

Instytut Pamięci Narodowej

<https://ipn.gov.pl/pl/archiwa/realizowane-zadania-i-projekty/dzialalnosc-naukowa-edukacyjna/wystawy/149654,Amerikanin-na-Ukrainie-Zdjecia-Juliena-Bryana-z-lat-1930-1958-Amerikanin-w-Warsz.html>
02.03.2026, 15:56

Amerikanin na Ukrainie. Zdjęcia Juliana Bryana z lat 1930-1958 / Amerikanin w Warszawie. Fotografie Juliana Bryana z września 1939

21.09.2021

Julien Bryan, amerykański filmowiec i fotograf, znany jest przede wszystkim ze zdjęć dokumentujących obronę Warszawy podczas niemieckiego oblężenia miasta we wrześniu 1939 r. Fotografia dwunastoletniej Kazimiery Kostewicz, klęczącej nad ciałem siostry zabitej w ataku lotniczym, stała się symbolem cierpień ludności cywilnej w czasie wojny. Jednak zdjęcia te to tylko fragment dorobku fotografa, który w czasie swojej czterdziestoletniej kariery odwiedził kilkadziesiąt krajów na pięciu kontynentach. Do wielu z nich wracał wielokrotnie. Tak było w przypadku zarówno Polski, jak i Ukrainy.

Dwujęzyczna, ukraińsko-angielska wersja wystawy prezentuje zdjęcia Bryana z Polski i Ukrainy z lat 1930-1958 oraz sylwetkę ich autora, a także jego związki z oboma krajami. W latach 30. XX wieku Bryan zbierał w nich materiały na potrzeby ilustrowanych slajdami prelekcji. W 1946 sprawdzał, jak UNRRA pomaga obu krajom w odbudowie ze zniszczeń wojennych. W drugiej połowie lat 50. szukał miejsc i ludzi poznanych w czasie wcześniejszych wizyt. Jego zdjęcia z Ukrainy pokazują życie codzienne, propagandę oraz skalę pomocy UNRRA dla tego kraju, natomiast fotografie z Polski prezentują los mieszkańców Warszawy czasie niemieckiego oblężenia miasta we wrześniu 1939 r.

Wystawa składa się z dwóch części eksponowanych w Kijowie od 21 września do 31 października 2021 r. w dwóch lokalizacjach:

Американець в Україні. Фотографії Жульєна Браїяна, 1930-1958 pp. / An American in Ukraine. Photographs by Julien Bryan, 1930-1958 - Wzgórze Wołodumyra, przy pomniku św. Włodzimierza;

Американець у Варшаві. Фотографії Жульєна Браїяна з вересня 1939 / An American in Warsaw. Photographs of Julien Bryan from September 1939 - na ogrodzeniu Ambasady Polski w Kijowie, Jarosławiw Wał 12.

Wystawa przygotowana przez Archiwum Instytutu Pamięci Narodowej - Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu we współpracy z Ambasadą Rzeczypospolitej Polskiej w Kijowie przy wsparciu Kijowskiej Miejskiej Administracji Państwowej.

Kuratorzy:

Monika Kapa-Cichocka, Tomasz Stempowski

Recenzenci:

prof. Jurij Szapował, Adam Hlebowicz

Konsultanci w Kijowie:

Wiktor Kyrkewicz, Andrij Prybjega

Projekt graficzny, skład i przygotowanie zdjęć:
Bloor studio graficzne

Tłumaczenie na ukraiński:
Iwan Kozłowski

Tłumaczenie na angielski:
Lingua Lab s.c.: Agata Koplińska, Joseph Marsh

Druk:
Univest Advertising Production

[Poprzedni Strona](#)
[Następny Strona](#)



Виставка

Американець в Україні.

фотографії Жульєна Брайяна
1930–1958 рр.

Exhibition

An American in Ukraine.

Photographs by Julien Bryan
1930–1958

Парк Володимирська гірка біля пам'ятника
Володимиру Великому
Volodymyrska Hill Park next to the monument
to Volodymyr the Great

21.09.–31.10. 2021



Організатори / Organizers



INSTITUTE OF
NATIONAL
REMEMBRANCE



Embassy
of the Republic of Poland
in Kyiv

Підтримка / Support



КИЇВСКА
МІСЬКА
ДЕРЖАВНА
АДМІНІСТРАЦІЯ

Plakat wystawy "Amerykanin na Ukrainie. Zdjęcia Julienu Bryana z lat 1930-1958"

Плики до pobrania

[Amerykanin na Ukrainie. Zdjęcia Julienu Bryana z lat 1930-1958 - scenariusz wystawy \(pdf, 11.79 MB\)](#)

[Amerykanin w Warszawie. Zdjęcia Julienu Bryana z września 1939 r. - scenariusz wystawy \(pdf, 3.46 MB\)](#)